# SIEMENS

**4**<sup>842</sup>





2-port valves VVI46.15 to VVI46.25

3-port valves VXI46.15 to VXI46.25



## 2-Port and 3-Port Zone Valves PN 16



- Hot-pressed brass valve body (EN1982); VXI46.25T: bronze CC491K (Rg5) max. 4% Pb
- DN 15, DN 20 and DN 25
- k<sub>vs</sub> 2...5 m<sup>3</sup>/h
- Internally threaded connections Rp... to ISO 7-1 (V...I46...)
- Manual adjuster
- Can be fitted with electromotoric actuators, type SFA..., SUA21/1 or thermal actuators, type STA...

Use

- For use in ventilation and air-conditioning systems for water-side terminal unit control in closed circuits, e.g. for induction units, fan-coil units, small reheaters and small recoolers.
  - 2-pipe systems with 1 heat exchanger for heating and cooling
  - 4-pipe systems with 2 separate heat exchangers for heating and cooling
- In closed-circuit zone heating systems, e.g. for:
  - Separate floors in a building
  - Apartments
  - Individual rooms

#### Type summary

Order

	VVI46	VXI46	DN	Connections	××s	k <sub>vs</sub> <sup>1)</sup>	$\mathbf{k}_{vs}^{(1)}$
					$A\toAB$	$AB \rightarrow A$	$AB \rightarrow B$
					[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /h]	[m <sup>3</sup> /h]
	VVI46.15	VXI46.15	15		2.	0	1.4
	VVI46.20	VXI46.20	20	Internally	3.	5	2.45
	VVI46.25	VXI46.25	05	threaded Pp		Rn Fo	
		VXI46.25T	25	τp	5.0		5.0
	<ul> <li><sup>1)</sup> The k<sub>vs</sub> values through contration the heat exch</li> <li>k<sub>vs</sub> = Nominal flow pressure of 10</li> <li>When ordering, p</li> </ul>	s in bypass B of the 3 of path AB $\leftrightarrow$ A (exc anger or radiator, so rate of cold water (5. 00 kPa (1 bar) blease specify the	3-port va eption: V keeping 30 °C) e quant	Ives represent onl XI46.25T). This co the overall flow ra through the fully o ity, product nam	y 70 % of the ompensates f ate $\dot{V}_{100}$ as co open valve (H ne and type	k <sub>vs</sub> value in the flow resonstant as postant as postant as postant as postant action), by a difference of code.	ne straight- sistance of ssible. erential
Example	1 3-port zone va	Ilve, type VXI46.1	5				

The type SFA..., SUA21/1 and STA... actuators must be ordered separately.

Delivery The valves and actuators are delivered in separate packaging.

#### **Equipment combinations**

Valves		Motorio	Thermal actuators			
	SFA		SUA21/1		STA	
	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$	$\Delta p_{max}$	$\Delta p_s$
	[kPa]	[kPa]	[kPa]	[kPa]	[kPa]	[kPa]
VVI46.1520		300	300	300		000
VVI46.25	300	300	250	250		200
VXI46.1525			300		200	
VXI46.25T	200		200			

Δp<sub>max</sub> = Maximum permissible differential pressure across the valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorized valve (maximum recommended operating differential pressure)

For noiseless operation, the value of 100 kPa should not be exceeded.

 $\Delta p_s$  = Maximum permissible differential pressure at which the motorized valve will close securely against the pressure (close off pressure)

#### Actuator overview

Actuator	Operating voltage	Positioning signal	Positioning	Positioning	Data
			time	force	sheet
Electromotoric					
SFA21/18	AC 230 V	0	10 -	000 N	N14000
SFA71/18	AC 24 V	2- position	10 s	200 N	N4863
SUA21/1	AC 230 V 3 wire on/off		10 -	450 N	N14000
	(SPST) <sup>1)</sup>		10 s	150 N	N4830
Thermal					
STA23	AC 230 V		210 s		
STA73	AC / DC 24 V	2- position, PDM -	270 s	100 N	N4884
STA63	AC 24 V	DC 010 V	270 s <sup>3)</sup>		

1) SPST = single pole, single throw (einpoliger Einschalter) 2) PDM = pulse duration modulation

3) refer to data sheet N4884 for details

#### Sizing



#### $\dot{V}_{100}$ = Volume flow through the fully open valve (H<sub>100</sub>)

Example:

**2**  $\Delta p_{v^{100}}$ 

. У <sub>100</sub> 1

Δpmax = Maximum permissible differential pressure across the valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorised valve

100 kPa = 1 bar  $\approx$  10 mWC

 $1 \text{ m}^{3}/\text{h} = 0.278 \text{ l/s water at } 20 \text{ }^{\circ}\text{C}$ 

#### Technical design / mechanical design

- Disc throttling element
- Seat ring embedded in through-port
- · Seat machined into through-port and bypass
- · Reservoir for continuous lubrication of sealing rings
- Return spring

### Engineering notes

See also «Mounting notes» and «Commissioning notes».

 $\triangle$ 

It is not allowed to put a shut off at the bypass port B.

Recommendation:

A strainer should be fitted upstream of the valve. This increases reliability.

Valve construction	Valve series	Valve flow in	control mode	Valve stem		
		Inlet A	Outlet AB	Retracted	Extended	
2-port valves	VVI46 A ► AB	variable	variable	A → AB closes	A <del>→→</del> AB opens	

Warning!

The direction of flow MUST be as indicated by the arrow, from  $A \rightarrow AB$ .

Valve construction	Valve series	Valve	flow in control	Valve stem		
		Port AB	Port A	Port B	Retracted	Extended
3-port diverting valves	VXI46 AB	Inlet: constant	Outlet: variable	Outlet: variable	AB A closes AB B B opens	AB A opens AB B B closes

Warning!

The direction of flow MUST be as indicated by the arrow, from AB  $\rightarrow$  A and AB  $\rightarrow$  B (diverting valves).

#### Mounting notes

Orientation



The specified direction of flow must be observed in all cases (see also «Engineering notes»).

The Mounting Instructions 74 319 0300 0 are enclosed with the packaging.

The valve and actuator are easily assembled directly on site. There is no need for special tools or calibration..

AL50 supporting ring The AL50 supporting ring must be put into position before mounting the actuator SFA... onto the valve.



Commissioning notes	
Manual adjustment	In the straight-through control path A $\rightarrow$ AB, respectively AB $\rightarrow$ A the valve is opened by a return spring. The straight-through path can be closed manually with the manual adjustment button. With 3-port valves, this method can be used to open bypass B to 70 % (exception: VXI46.25T).
Maintenance	
	VI46 valves require no maintenance.
Caution <u></u>	<ul> <li>When doing service work on the valve / actuator:</li> <li>Deactivate the pump and turn off the power supply</li> <li>Close the shuttoff valves</li> <li>Fully reduce the pressure in the piping system and allow pipes to completely cool down</li> <li>If necessary, disconnect the electrical wires.</li> </ul>
	Before putting the valve into operation again, make certain the manual knob or the actuator is correctly fitted.
Stem sealing gland	The stem sealing gland cannot be exchanged. In the case of leakage, the entire valve must be replaced. Contact your local office or branch.

### Disposal

Do not dispose of the device as household waste.

## <sup>▲</sup> Warning

Due to the tensioned spring return, valve disassembly may result in flying parts causing possible injury.

Only authorized staff may disassemble valves with tensioned spring return! Disposal

- · Special handling of individual components may be mandated by law or make ecological sense.
- Observe all local and currently applicable laws and regulations.

#### Warranty

The technical data given for these applications is valid only in conjunction with the Siemens actuators as detailed under «Equipment combinations». Use with third-party actuators invalidates any warranty offered by Siemens Switzerland Ltd / HVAC Products.

#### **Technical data**

Functional data	PN class	PN 16 to EN 1333				
	Permissible operating pressure	1600 kPa (16 bar)				
	Valve characteristic	The valves are designed for ON / OFF control only, however they can be operated by modulating 010 V thermal actuators too.				
	Leakage rate 2-port valve:	to DIN EN 1349				
	Path A $\rightarrow$ AB 3-port valve	00.05 % of k <sub>vs</sub> -value				
	Path AB – A Bypass AB – B Bypass AB – B VXI46.25T	00.05 % of k <sub>vs</sub> -value max. 25 % of k <sub>vs</sub> -value 00.05 % of k <sub>vs</sub> -value				
	Permissible media	Chilled water, low-temperature hot water and water with antifreeze; Recommendation: water treatment to VDI 2035				
	Medium temperature	+1110 °C, short-term max. 120 °C				
	Nominal stroke	2.5 mm				
Standards	Pressure Equipment Directive	PED 97/23/EC				
	Pressure Accessories	as per article 1, section 2.1.4				
	Fluid group 2	without CE-marking as per article 3, section 3 (sound engineering practice)				
Materials	Valve body VXI46.25T	hot-pressed brass (EN1982) bronze CC491K (Rg5) max. 4% Pb				
	Stem	stainless steel				
	Plug, seat, gland	brass				
	Sealing gland	EPDM-O-rings (max. 150 °C)				
6/8						

Dimensions / Weight	Dimensions	refer to «Dimensions»			
	Threaded connections	Rp to ISO7-1 (internal thread)			
	Actuator connection	M30 x 1.5			
	Weight	refer to «Dimensions»			
Standards, directives and approvals	Pressure Equipment Directive	PED 2014/68/EU			
	Pressure Accessories	Scope: Article 1, section 1 Definitions: Article 2, section 5			
	Fluid group 2	without CE-marking as per article 4, section 3 (sound engineering practice) <sup>1)</sup>			
	EAC Conformity	Eurasia Conformity			
	Environmental compatibility	The product environmental declaration CB1E4842en <sup>2)</sup> contains data on environmentally compatible product design and assessments (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal).			

<sup>1)</sup> Valves where PS x DN < 1000, do not require special testing and cannot carry the CE label.

<sup>2)</sup> The documents can be downloaded from <u>http://siemens.com/bt/download</u>.

#### Dimensions

#### 2-port valves

VVI46...



3-port valves



	Valve type	DN	Rp	D	1)	H1	H2	L1	L2	۶
			[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
A AB	VVI46.15	15	Rp½			45.2	48	60	30	0.28
	VVI46.20	20	Rp¾			45.2	48	65	32.5	0.31
	VVI46.25	25	Rp1			45.2	48	84	42	0.52

АВ	4
----	---

	Valve type	DN	Rp	D	1)	H1	H2	L1	L2	L3	kg
1 -			[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
Α	VXI46.15	15	Rp½			45.2	48	60	30	30	0.34
	VXI46.20	20	Rp¾			45.2	48	65	32.5	32.5	0.38
	VXI46.25										
	VXI46.25T	25	Rp1			45.2	48	84	42	40	0.63

<sup>1)</sup> For seamless, round copper tubes according to DIN EN 1057

#### Spare parts

Туре	Stock No.	Description	Number
S55845-Z182	S55845-Z182 <sup>1)</sup>	ALQ1 Protecting Cap M30x1.5	10

<sup>1)</sup> Multipack of 10 pieces

Issued by Siemens Switzerland Ltd Building Technologies Division International Headquarters Gubelstrasse 22 6301 Zug Switzerland Tel. +41 41-724 24 24 www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2003 Technical specifications and availability subject to change without notice.